

EPSON® XP-980 Series

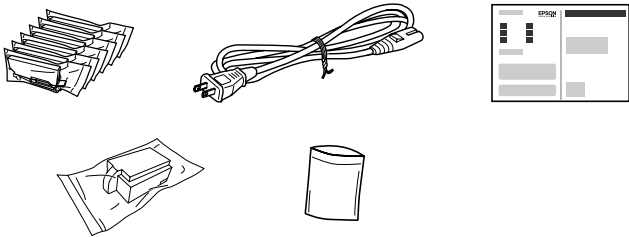
EN Start Here FR Démarrez ici



© 2025 Seiko Epson Corporation, 8/25
Printed in XXXXXX
Pays d'impression : XXXXXX

This printer is designed for use with Epson® cartridges only, not third-party cartridges or ink. For important ink information, visit <https://epson.com/epsonink> (U.S.) or <https://epson.ca/epsonink> (Canada) or see your printer box.

Cette imprimante a été conçue pour être utilisée seulement avec les cartouches Epson®, et non avec des cartouches ou de l'encre d'un tiers. Pour obtenir de l'information importante concernant l'encre, visitez le site <https://epson.com/epsonink> (É.-U.) ou <https://epson.ca/epsonink> (Canada) ou consultez la boîte de l'imprimante.



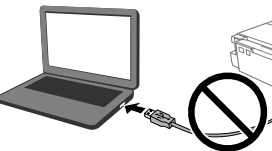
Extra maintenance box
Boîte de maintenance supplémentaire

Your product includes an extra maintenance box. Use it to replace the installed maintenance box when you are prompted to do so. For instructions on how to replace the maintenance box, see the online *User's Guide*.

Votre produit inclut une boîte de maintenance supplémentaire. Utilisez-la pour remplacer la boîte de maintenance installée lorsque vous êtes invité à le faire. Pour obtenir des instructions concernant le remplacement de la boîte de maintenance, consultez le *Guide de l'utilisateur* en ligne.

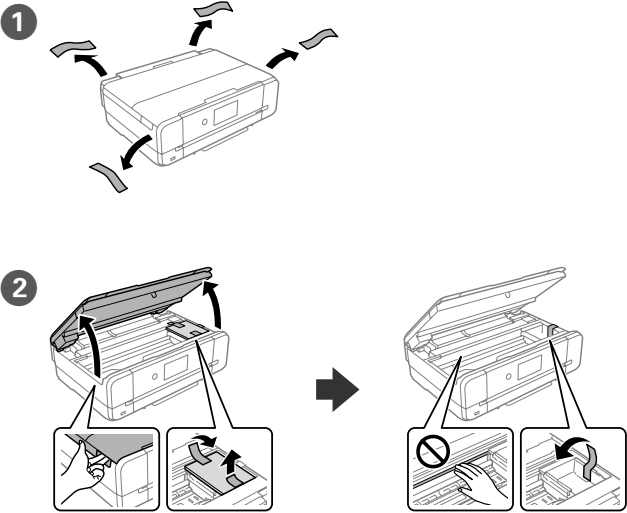
 Do not open the ink cartridge packages until you are ready to install the ink. Cartridges are vacuum packed to maintain reliability.

N'ouvrez pas les packs de cartouches d'encre avant d'être prêt à installer l'encre. Les cartouches sont emballées sous vide pour conserver leur fiabilité.

 Do not connect a USB cable unless instructed to do so.

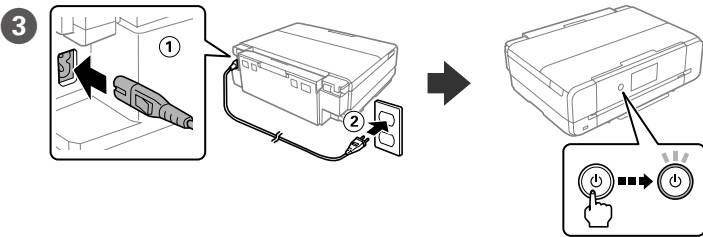
Ne connectez pas de câble USB sauf si cela vous est demandé.

Setting up the Printer /
Installation de l'imprimante



Do not throw away the protective piece located inside the ink cartridge holder. Tape it to the top of the ink cartridge holder when transporting your product. For more information, see the online *User's Guide*.

Ne jetez pas la pièce de protection située à l'intérieur du porte-cartouche d'encre. Scotchez-la sur la partie supérieure du porte-cartouche d'encre lorsque vous transportez votre produit. Pour de plus amples informations, consultez le *Guide de l'utilisateur* en ligne.



If an error message appears, turn off the product and check that no protective material has been left inside the product.

Si un message d'erreur s'affiche, éteignez le produit et vérifiez qu'aucun matériel de protection ne se trouve à l'intérieur du produit.

4 Select a language.
Choisissez une langue.

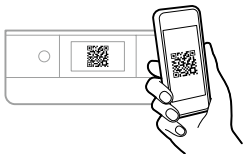
5 Select the printer setup method.
Choisissez la méthode de configuration de l'imprimante.

Do you want to set up using a mobile device?
Souhaitez-vous la configurer à l'aide d'un appareil mobile ?

-> Yes: See step 6 -> Oui : Consultez l'étape 6
-> No: See step 7 -> Non : Consultez l'étape 7



6 Scan the QR code on the control panel to install Epson Smart Panel®.
Scannez le code QR sur le panneau de commande pour installer Epson Smart Panel®.



Then use your smart device to complete the rest of the setup process. This will help you set up the printer even if you use the printer with a computer.

If you want to print and scan from your computer, you need to install the product's software. See step 16 for instructions.

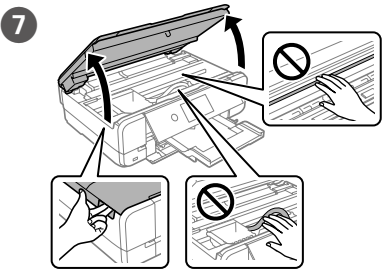
Utilisez ensuite votre appareil connecté pour réaliser le reste de la procédure de configuration. Cela va vous aider à configurer l'imprimante même si vous l'utilisez avec un ordinateur.

Si vous souhaitez imprimer et scanner à partir de votre ordinateur, vous devez installer le logiciel du produit. Consultez les instructions à l'étape 16.

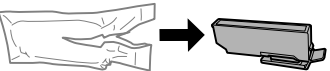
Epson Smart Panel

You can set up the printer while watching instructions on your smart device. By using the app, you can remotely control the printer on your smart device or perform more diverse printing through the app.

Vous pouvez configurer l'imprimante pendant que vous regardez les instructions sur votre périphérique intelligent. En utilisant l'application, vous pouvez contrôler l'imprimante à distance sur votre périphérique intelligent ou effectuer des impressions plus diverses via l'application.



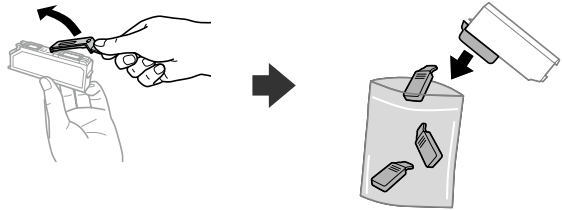
8 Remove one of the ink cartridges from its package.
Retirez l'une des cartouches d'encre de son emballage.



 Do not touch the sections shown in the illustration of the cartridge.

Ne touchez pas les sections indiquées dans l'illustration de la cartouche.

9 Remove the cap from each ink cartridge. Store the caps in the included plastic bag.
Retirez le bouchon de chaque cartouche d'encre. Rangez les bouchons dans le sac de plastique inclus.



Warning: Keep the ink cartridges out of the reach of children and do not drink the ink.

Avvertimento : Conservez les cartouches d'encre hors de portée des enfants et ne buvez pas l'encre.

For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer.

The included initial cartridges are designed for reliable printer setup and cannot be used as replacement cartridges or resold. After setup, the remaining ink is available for printing.

The ink in the ink cartridges supplied with your printer is partly used during initial setup. In order to produce high quality printouts, the print head in your printer will be fully charged with ink. This one-off process consumes a quantity of ink and therefore these cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

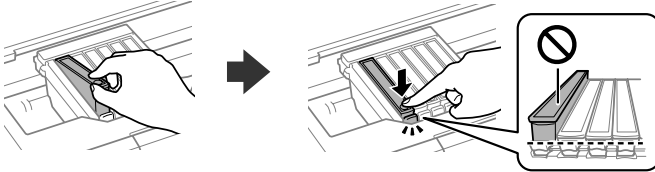
Pour la configuration initiale, assurez-vous d'utiliser les cartouches d'encre livrées avec cette imprimante.

Les cartouches initiales fournies sont conçues pour une configuration fiable de l'imprimante et ne peuvent être ni utilisées comme cartouches de remplacement ni revendues. Après la configuration, l'encre restante est disponible pour l'impression.

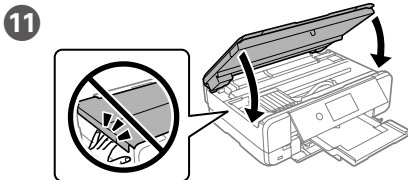
L'encre des cartouches d'encre fournies avec votre imprimante est partiellement utilisée durant la configuration initiale. Pour produire des impressions de haute qualité, la tête d'impression de votre imprimante doit être intégralement chargée d'encre. Ce processus unique consomme une certaine quantité d'encre et ces cartouches peuvent donc imprimer moins de pages en comparaison de celles que vous achèterez par la suite.

10 Insert the ink cartridge diagonally into the cartridge holder that matches the cartridge color, then gently push it down until it clicks into place. Repeat this step for each ink cartridge.

Insérez la cartouche d'encre en diagonale dans le porte-cartouche de la couleur correspondante et poussez-la doucement vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Répétez cette étape pour chaque cartouche d'encre.



Make sure all the cartridges are aligned.
Assurez-vous que toutes les cartouches sont alignées.



12 Select **Installed** to start charging the ink. When you see a completion message on the printer's LCD screen, charging is complete.

Sélectionnez **Installée** pour lancer le chargement de l'encre. Lorsque vous voyez un message d'achèvement à l'écran LCD de l'imprimante, le chargement est terminé.



13 When charging ink is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments. When the paper loading message is displayed, see step 14.

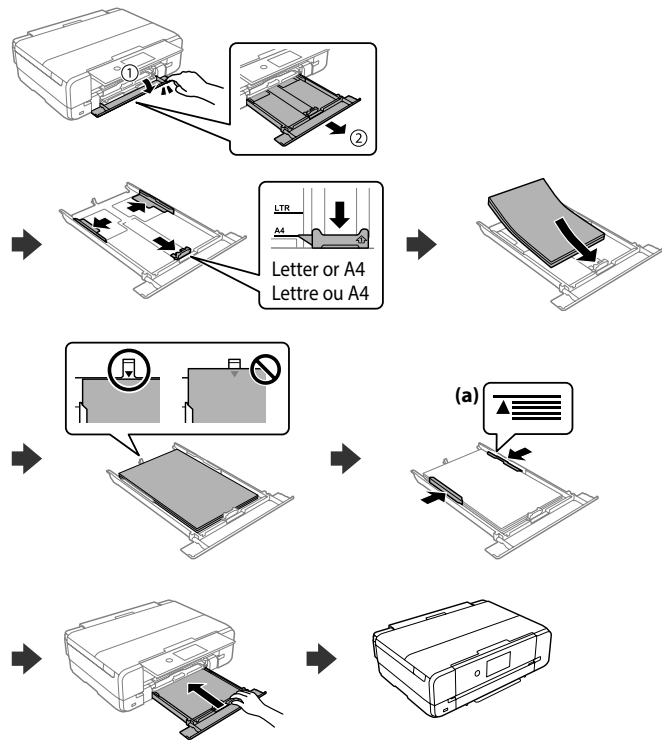
Lorsque le chargement de l'encre est terminé, l'écran de réglage de la qualité d'impression s'affiche. Suivez les instructions à l'écran afin d'effectuer les réglages.

Lorsque le message de chargement du papier s'affiche, consultez l'étape 14.

- 14 Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.
Chargez du papier dans le bac à papier avec la face imprimable tournée vers le bas.

See the online *User's Guide* for instructions on loading photo paper, loading paper in the rear paper feed slot, or printing on a CD/DVD/Blu-ray Disc™.

Consultez le *Guide de l'utilisateur* en ligne pour les instructions sur le chargement de papier photo, le chargement de papier dans la fente d'alimentation arrière ou l'impression sur un CD/DVD/Blu-ray Disc™.



(a) Do not load paper above the ▲ arrow mark inside the edge guide.
(a) Ne chargez pas le papier au-dessus de la flèche ▲ à l'intérieur du guide de bord.

- 15 Select your paper size and paper type on the LCD screen. You can change these settings later.

Choisissez le format et le type de papier sur l'écran LCD. Vous pourrez modifier ces paramètres plus tard.

- 16 Visit <https://support.epson.com/xp980> to download and install the latest software.
Visitez <https://support.epson.com/xp980> pour télécharger et installer le dernier logiciel.

An Internet connection is required to obtain the product software.
Une connexion Internet est nécessaire pour obtenir le logiciel du produit.

To print from a Chromebook™, go to <https://support.epson.com/chromebookprint>.
Pour imprimer depuis un Chromebook™, allez sur <https://support.epson.com/chromebookprint>.

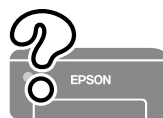
Firmware Update Notice

The printer is designed to work only with genuine Epson-branded cartridges. Other brands of ink cartridges and ink supplies are not compatible and, even if described as compatible, may not function properly or at all. Epson periodically provides firmware updates to address issues of security, performance, minor bug fixes and ensure the printer functions as designed. These updates may affect the functionality of third-party ink. Non-Epson branded or altered Epson cartridges that functioned prior to a firmware update may not continue to function.

Avis concernant la mise à jour du micrologiciel

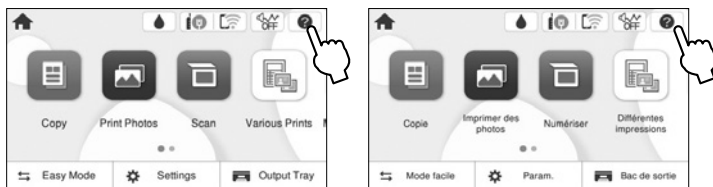
L'imprimante est conçue pour fonctionner seulement avec les cartouches d'encre Epson authentiques. Les autres marques de cartouches d'encre ou de fournitures d'encre ne sont pas compatibles et, même si elles sont décrites comme étant compatibles, elles pourraient ne pas fonctionner ou fonctionner incorrectement. Epson fournit périodiquement des mises à jour de micrologiciel afin de résoudre des problèmes de sécurité ou de performance ainsi que des bogues mineurs et pour s'assurer que votre imprimante fonctionne comme prévu. Ces mises à jour pourraient avoir un effet sur le fonctionnement des encres d'un tiers. Suite à une mise à jour du micrologiciel, il est possible que les cartouches d'encre de marque autre qu'Epson ou les cartouches d'encre d'Epson ayant été modifiées ne fonctionnent plus.

Troubleshooting / Dépannage



For troubleshooting, press ? for assistance. This feature provides step by step animated instructions for most issues such as adjusting print quality and loading paper.

Pour le dépannage, appuyez sur ? pour l'assistance. Cette fonctionnalité fournit des instructions étape par étape et des animations pour la plupart des problèmes tels que le réglage de la qualité d'impression et le chargement du papier.



If network setup was unsuccessful, try the following steps:

- Make sure you select the right network name (SSID).
- Restart your router (turn it off and then on), then try to connect to it again.
- If you see a firewall alert message, click **Unblock** or **Allow** to let setup continue.
- If your network has security enabled, make sure you enter your network password (WEP key or WPA passphrase) correctly. Be sure to enter your password in the correct case.
- Print a network connection report to identify network problems and solutions. See your online *User's Guide* for instructions.

See the online *User's Guide* for detailed operating, safety, and troubleshooting instructions, such as clearing paper jams or adjusting print quality. To access the guide, visit <https://support.epson.com/xp980>.

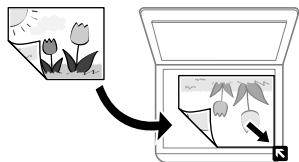
Si la configuration réseau a échoué, essayez les étapes suivantes :

- Sélectionnez le bon nom de réseau (SSID).
- Redémarrez votre routeur (en l'éteignant, puis en le rallumant), puis essayez à nouveau de vous connecter.
- Si un message d'alerte de pare-feu s'affiche, cliquez sur **Débloquer** ou **Permettre** pour permettre à la configuration de se poursuivre.
- Si la sécurité de votre réseau est activée, assurez-vous d'avoir saisi correctement le mot de passe du réseau (clé WEP ou phrase passe WPA). Le mot de passe doit être saisi selon la casse appropriée.
- Imprimez un rapport de connexion au réseau pour déterminer les problèmes de réseau et les solutions. Consultez votre *Guide de l'utilisateur* en ligne pour obtenir les instructions.

Consultez le *Guide de l'utilisateur* en ligne pour les instructions détaillées sur le fonctionnement, la sécurité et le dépannage, comme l'élimination des bourrages papier ou le réglage de la qualité d'impression. Pour accéder au guide, visitez <https://support.epson.com/xp980>.

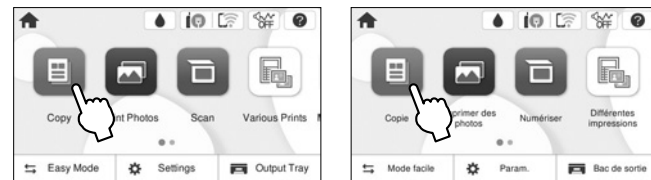
Copying / Copie

- 1 Place the original.
Placez l'original.



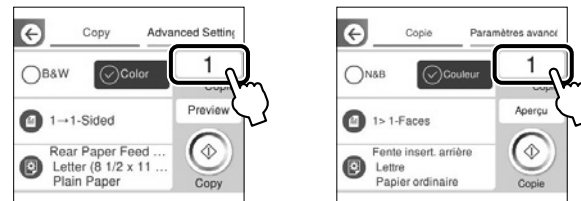
- 2 Tap the **Copy** icon.

Appuyez sur l'icône **Copie**.



- 3 Tap the section shown in the illustration to enter the number of copies.

Touchez la section indiquée dans l'illustration pour saisir le nombre de copies.



- 4 Select other settings as necessary.

Sélectionnez les autres réglages si nécessaire.

- 5 Tap ♦ to start copying.

Touchez ♦ pour démarrer la copie.

Mobile Printing / Impression mobile

- Turn your mobile device into an intuitive, easy-to-use printing and scanning control center with Epson Smart Panel. Download the app from your mobile device's app store.
- Print directly from your Android™ device*. Simply connect your printer and device to the same network and tap the menu icon to select the print option.
- Print from wherever you are, next to your printer or remotely, with Epson Connect™. Learn more at <https://epson.com/connect> (U.S.) or <https://epson.ca/connect> (Canada).

* May require the Epson Print Enabler or Mopria® Print Service app from Google Play™.

- Transformez votre appareil mobile en un centre de commande intuitif et facile à utiliser pour l'impression et la numérisation avec Epson Smart Panel. Téléchargez l'application depuis la boutique d'applications de votre appareil mobile.
- Imprimez à distance ou lorsque vous vous trouvez près de votre imprimante avec Epson Connect™. Apprenez-en plus sur le site <http://epson.com/connect> (É.-U.) ou <http://epson.ca/connect> (Canada).
- Imprimez directement depuis un appareil Android™*. Connectez simplement votre imprimante et l'appareil au même réseau et appuyez sur l'icône de menu pour sélectionner l'option d'impression.

* Pourrait nécessiter l'application Epson Print Enabler ou l'application Mopria® Print Service, disponibles sur Google Play™.

Paper and Ink Cartridge Information / Informations sur le papier et les cartouches d'encre

Ensure brilliant results with Epson specialty and plain papers, engineered specifically for Epson printers. Find Epson papers and Epson Genuine Ink at <https://epson.com> (U.S. sales) or <https://epson.ca> (Canadian sales) and at Epson authorized resellers. Call 800-GO-EPSON (800-463-7766).

Pour garantir d'excellents résultats, utilisez les papiers ordinaires et pour usages spéciaux Epson, conçus spécialement pour les imprimantes Epson. Vous pouvez acheter les papiers pour usages spéciaux et l'encre de marque Epson authentique à <https://epson.com> (ventes aux É.-U.) ou <https://epson.ca> (ventes au Canada) et auprès d'un détaillant Epson autorisé. Composez le 1 800 807-7766.

Ink Cartridge Codes / Codes des cartouches d'encre

Color / Couleur	Standard-capacity / Capacité standard	High-capacity / Grande capacité
Black / Noir	279	279XL
Cyan / Cyan	279	279XL
Magenta / Magenta	279	279XL
Yellow / Jaune	279	279XL
Light Cyan / Cyan clair	279	279XL
Light Magenta / Magenta clair	279	279XL

Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. Information about non-genuine ink levels may not be displayed.

Epson ne peut garantir ni la qualité ni la fiabilité de l'encre non authentique. L'utilisation d'encre non authentique peut provoquer des dommages non couverts par les garanties d'Epson et, dans certaines circonstances, peut entraîner un comportement erratique de l'imprimante. Les informations de niveaux d'encre non authentiques peuvent ne pas s'afficher.

Support / Assistance

Visit <https://support.epson.com/xp980> to download drivers, view videos and manuals, get FAQs, or contact Epson.

Call (562) 276-4382 (U.S.) or (905) 709-3839 (Canada), 7 a.m. to 4 p.m., Pacific Time, Monday through Friday. Days and hours of support are subject to change.

Visitez <https://support.epson.com/xp980> pour télécharger les pilotes, visualiser les vidéos et les manuels, accéder aux FAQ ou contacter Epson. Appelez le 562 276-4382 (É.-U.) ou le 905 709-3839 (Canada), de 7h à 16h, Heure du Pacifique, du lundi au vendredi. Les jours et heures d'assistance sont susceptibles d'être modifiés.

Recycling / Recyclage

Epson offers a recycling program for end-of-life hardware and ink cartridges. Please go to <https://epson.com/recycle> (U.S.) or <https://epson.ca/recycle> (Canada) for information on how to return your products for proper disposal.

Epson offre un programme de recyclage pour le matériel et les cartouches d'encre en fin de vie utile. Veuillez consulter le site Web <https://epson.com/recycle> (É.-U.) ou <https://epson.ca/recycle> (Canada) pour obtenir de l'information concernant le retour de vos produits pour une élimination appropriée.

EPSON and Epson Smart Panel are registered trademarks and Epson Connect is a trademark of Seiko Epson Corporation.

Android, Chromebook, and Google Play are trademarks of Google LLC.

The Mopria wordmark is a registered and/or unregistered trademark of Mopria Alliance, Inc. in the United States and other countries. Unauthorized use is strictly prohibited.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

This information is subject to change without notice.

EPSON et Epson Smart Panel sont des marques déposées et Epson Connect est une marque de commerce de Seiko Epson Corporation.

Android, Chromebook et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Le mot servant de marque Mopria est une marque de commerce déposée et/ou non déposée de Mopria Alliance, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays. L'usage non autorisé est strictement défendu.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

L'information contenue dans ce document peut être modifiée sans préavis.

